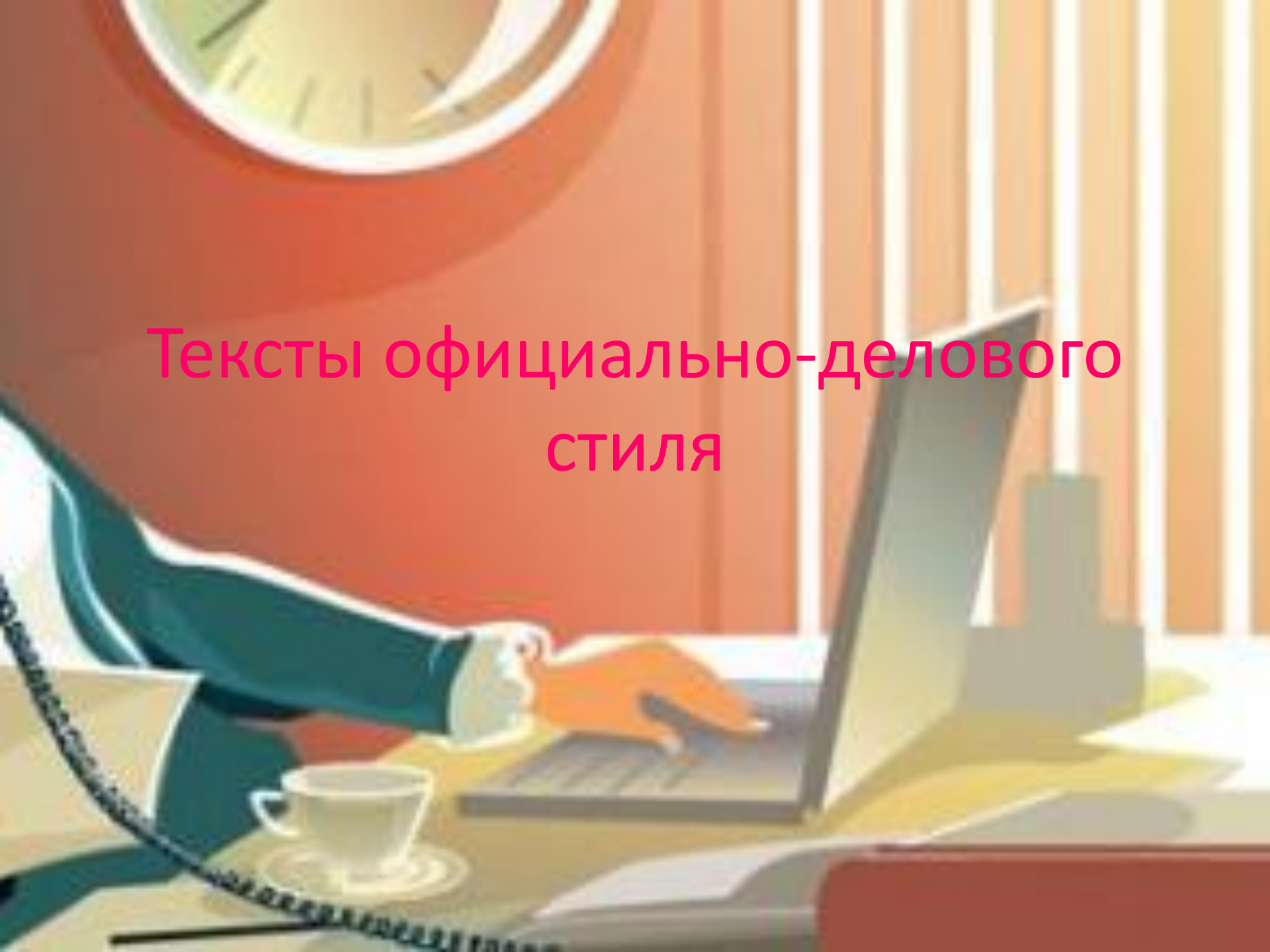
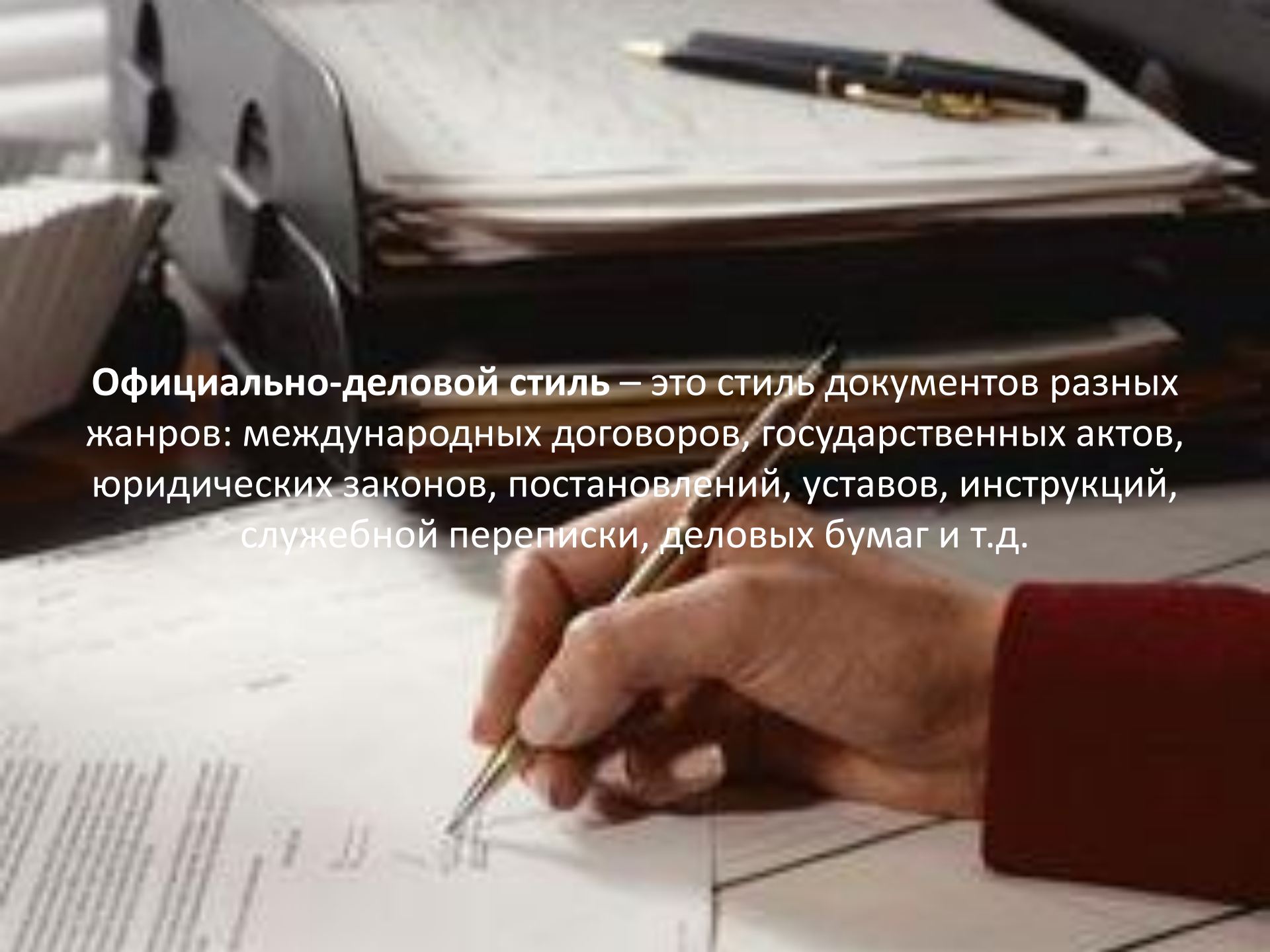


An illustration of a person in a dark blue suit sitting at a desk, typing on a laptop. A white coffee cup sits on the desk. In the background, there is a large round clock on a red wall and vertical blinds. The text "Тексты официально-делового стиля" is overlaid in the center.

Тексты официально-делового стиля

A close-up photograph of a person's hand holding a gold-colored pen, writing on a document. The hand is wearing a red sleeve. In the background, there is a stack of papers and another pen lying on top of them. The text is overlaid on the image in white.

Официально-деловой стиль – это стиль документов разных жанров: международных договоров, государственных актов, юридических законов, постановлений, уставов, инструкций, служебной переписки, деловых бумаг и т.д.

стиль	Где встречается	Цели, функции	Основные черты	Наиболее часто используемые языковые средства
Художественный	Художественные произведения	Нарисовать картину словами <u>Воздействие</u>	Образность, живописность, яркое выражение чувств автора	Переносное значение эмоционально-оценочные слова, разные типы предложений
Газетно-публицистический	Газеты, журналы	сообщить факты, убедить, сагитировать <u>Воздействие и сообщение</u>	Точность, образность, агитационность, призывность + черты художественного и разговорных стилей	Слова в переносном значении, эмоциональные выражения, обращения
Научный и научно-технический	Учебники, справочники, энциклопедии	Сообщить факты <u>Сообщение</u>	Точность, логичность, четкость, строгость	Книжные слова, научные термины, простые и сложные предложения
Официально-деловой	Документы	Организовать, урегулировать <u>Сообщение</u>	Точность, строгость, стандартность	Книжные, официальные слова, устойчивые выражения
Разговорно-обиходный	Непринужденная беседа	Поделиться мыслями, чувствами <u>Общение</u>	Живость, непринужденность, выражение чувств говорящего	Разговорные слова и выражения, обращения, вопросительные и восклицательные предложения, уменьшительно-ласкательные слова

Подстили ОДС:

дипломатический

международные договоры, соглашения, конвенции, меморандумы, ноты, коммюнике и т.д.; устные формы практически не применяются

законодательный

законы, указы, гражданские, уголовные и другие акты государственного значения; основная устная форма - судебная речь

управленческий

уставы, договоры, приказы, распоряжения, заявления, характеристики, доверенности, расписки и т.д.; устные формы – доклад, выступление, служебный телефонный разговор, устное распоряжение

Функции ОДС:

- социальная (прагматическая) функция
долженствования:

директивная – прямое воздействие на поведение людей посредством законов, приказов, инструкций

директивно-нормативная - базируется на целях, стоящих перед обществом, коллективом, группами людей

нормативная – реализуется в нормативных документах, которые заключают в себе правила поведения личности или коллектива в определенных условиях, а также средства контроля со стороны общества за их поведением

-формальная (стилистическая) функция

официальности — использование официальности, имперсональности, объективности, безэмоциональности, сухости

-рекомендательная функция - смягченный вариант функции
долженствования, которая в реализации допускает эмоционально-
экспрессивную окраску, что не характерно для императивных документов

Речевые жанры в ОДС:

В сфере
правительственн
ой деятельности:
правительственн
ые
постановления,
парламентские
указы, законы

В сфере
международных
отношений:
дипломатические
договоры,
меморандумы, ноты,
протоколы

В сфере военной
жизни:
военные уставы,
приказы,
распоряжения,
донесения

В деловой жизни
отдельного человека:
Официальные письменные
заявления, докладные,
объяснительные, расписки,
завещения

В торговле и
экономике:
торгово-
коммерческие
соглашения,
коммерческая
корреспонденци
я

В области
юриспруденции:
уложения,
кодексы, судебн
о-
процессуальные
документы

В официальных
учреждениях и
организациях:
деловая переписка,
акты, протоколы
собраний и заседаний,
приказы,
распоряжения

Что характерно?

употребление
сложных
союзов

Сложность
предложений

сухость

сжатость

Отсутствие
эмоциональности

Прямой
порядок
слов

Отсутствие
оценки

Терминология,
лексика,
аббревиатуры,
наименований

ОФИЦИАЛЬНО-ДЕЛОВОЙ СТИЛЬ РЕЧИ

Официально- документальный

Язык дипломатическ их актов

- Жанры*
- заявление
 - меморандум
 - коммюнике
 - конвенция

Язык законодательн ых документов

- Жанры*
- закон
 - акт
 - указ
 - устав
 - конституция

Обиходно-деловой

Язык деловых бумаг

- Жанры*
- заявление
 - автобиография
 - расписка
 - доверенность
 - резюме
 - докладная записка
 - объяснительная записка

Язык служебной переписки

- Жанры*
- деловые письма между министерствами и ведомствами, предприятиями и

Рекомендательная функция характерна

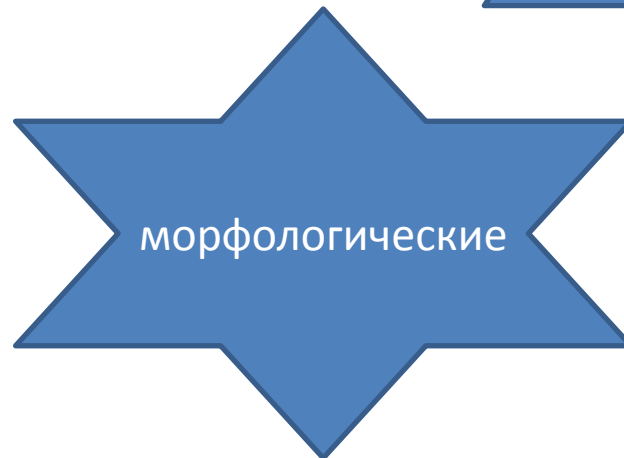
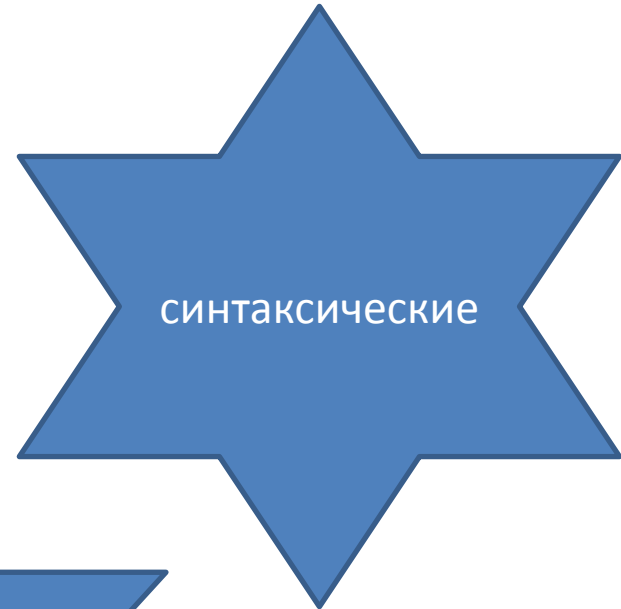
Патент - юридический документ, удостоверяющий право его обладателя на монопольное использование того или иного изобретения.

Реклама-тексты рекламных проспектов, рекламных листовок или брошюр с описанием и изображением изделия, указанием места и условий его приобретения, рекламных каталогов на промышленное оборудование, пристендовых листовок и т.д.

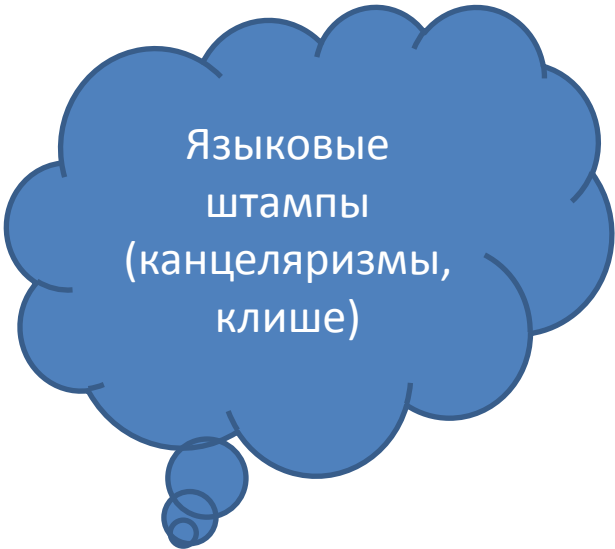
Инструкция .

Основное предназначение инструкции: сообщить значимые объективные сведения и предписать связанные с ними необходимые действия, регламентировать действия человека. Коммуникативное задание, которое несет текст инструкции, – сообщение сведений и предписание действий.

Языковые средства



Лексические языковые средства



Языковые
штампы
(канцеляризмы,
клише)



Профессиональная
терминология



архаизмы

Морфологические языковые средства

существительные –
названия людей по
признаку, обусловленному
действием
(налогоплательщик,
арендатор, свидетель)

существительные, обозначающие
должности и звания в форме
мужского рода (сержант Петрова,
инспектор Иванова)

отглагольные существительные с
частицей не- (лишение,
несоблюдение, непризнание)

производные предлоги
(в связи, за счет, в силу,
по мере, в отношении,
на основании)

инфинитивные
конструкции: (провести
осмотр, оказать
помощь);

глаголы настоящего
времени в значении
обычно производимого
действия (за неуплату
взимается штраф...)

сложные слова,
образованные от двух и
более основ
(квартиросъемщик,
работодатель, материально-
технический, ремонтно-
эксплуатационный,
вышеуказанный,
нижепоименованный и т.п.)

Синтаксические языковые средства

употребление простых предложений с однородными членами, причем ряды этих однородных членов могут быть весьма распространенными (до 8–10)

преобладание сложных предложений, в особенности сложноподчиненных, с придаточными условными

наличие пассивных конструкций (платежи вносятся в указанное время)

нанизывание родительного падежа, т.е. употребление цепочки имен существительных в родительном падеже: (результаты деятельности органов налоговой полиции...)

Рассмотрим на примере Устава ООН

Лексические признаки: *Добросовестно выполнять, оказывать помощь, в соответствии с Настоящим уставом, принудительного характера, миролюбивых государств, по рекомендации*

Морфологические признаки:

- 1) существительные – названия людей по признаку, обусловленному действием: *Члены организации, генеральный секретарь*
- 2) отглагольные существительные с частицей не-: *лишение, недопущение, невыполнение*
- 3) производные предлоги: *в силу, по мере, в отношении, на основании, за исключением, в соответствии, при условии*
- 4) инфинитивные конструкции: *поощрять развитие, поддерживать мир, развивать дружественные отношения, осуществлять международное сотрудничество*
- 5) глаголы настоящего времени в значении обычно производимого действия: *имеет право, может быть исключен, могут учреждаться*

Синтаксические признаки:

- 1) употребление простых предложений с однородными членами, причем ряды этих однородных членов могут быть весьма распространенными (до 8–10): *Китайская Республика, Франция, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки являются постоянными членами Совета Безопасности.*
- 2) наличие пассивных конструкций: *Такие учреждения, которые будут поставлены указанным образом в связь с Организацией, именуются в последующих статьях «специализированные учреждения». Ответственность за выполнение функций Организации, указанных в настоящей Главе, возлагается на Генеральную Ассамблею и, под руководством Генеральной Ассамблеи, на Экономический и Социальный Совет, которому для этой цели предоставляются полномочия, указанные в Главе X*
- 3) преобладание сложных предложений, в особенности сложноподчиненных, с придаточными условными: *обеспечивать равное отношение к Членам Организации и их гражданам в области социальной, экономической и торговой, а также равное отношение к ним в отправлении правосудия без ущерба для достижения выше изложенных задач и при условии соблюдения положений статьи 80.*